

新视野

NEW HORIZON
COLLEGE ENGLISH

大学英语

同步自学辅导

赵恒元 赵荻川 主编

对外经济贸易大学出版社

4

大学英语教材配套参考书

GUIDE TO NEW HORIZON
COLLEGE ENGLISH

新视野大学英语
同步自学辅导
(第四级)

赵恒元 赵荻川 主编

对外经济贸易大学出版社

(京)新登字 182 号

图书在版编目(CIP)数据

新视野大学英语同步自学辅导. 第四级/赵恒元,赵荻川主编.
—北京:对外经济贸易大学出版社,2005
ISBN 7-81078-577-X

I. 新... II. ①赵...②赵... III. 英语—高等学校—自学
参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 131074 号

© 2005 年 对外经济贸易大学出版社出版发行

版权所有 翻印必究

GUIDE TO NEW HORIZON COLLEGE ENGLISH

新视野大学英语同步自学辅导(第四级)

赵恒元 赵荻川 主编

责任编辑:周荣娟

对外经济贸易大学出版社
北京市朝阳区惠新东街 12 号 邮政编码:100029
网址:<http://www.uibep.com>

唐山市润丰印务有限公司印装 新华书店北京发行所发行
成品尺寸:140mm×203mm 8.5 印张 213 千字
2006 年 1 月北京第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 7-81078-577-X

印数:0 001—5 000 册 定价:12.00 元

前 言

NEW HORIZON COLLEGE ENGLISH(新视野大学英语)是北京外语教学与研究出版社出版的一套大学英语教材,供非英语专业的大学生使用。这套教材是目前我国高校公共英语教学使用的几套教材中较为突出的一套,愈来愈受到欢迎。但是,许多在校的大学生和社会上自学英语的人需要配套的参考书,以便深入理解教材和自学。本套自学辅导书就是应这种需求而编写的。本书的特点如下:

与 NEW HORIZON COLLEGE ENGLISH 同步。NEW HORIZON COLLEGE ENGLISH 的框架包括读写教程与听说教程。全国采用这套教材的大学主要使用 1-4 级(册),每学期一册,以便与通常两年结束的大学公共英语教学相对应。因此,本套辅导书亦为 1-4 级,与原教材的每个单元对应编写。

本书读写教程精读部分每个单元组成相同,共有 8 项:词汇用法、同义词辨析、课文难点、典型句型、练习答案、参考译文、四六级考试和常用谚语、格言。

词汇用法主要讲解重点词汇的特殊用法、最新用法、构词法、中国学生易混淆的用法等,如常用词的偏用含义和偏用词类(book *n.* 书/*v.* 订票; sentence *n.* 句子/*v.* 判刑),构词法中的首字母缩略词(TOEFL /*tɔɪfl*/ Test of English as a Foreign Language 托福考试; IELTS /*ˈaɪlts*/ International English Language Testing System 雅思考试)、截短词(mike/microphone 麦克风)、替代词(Xmas/Christmas 圣诞节)等。

同义词辨析选择的是课文中出现的词,然后深入浅出地加以辨析,例如:purse 和 wallet 都有“钱包”的意思,区别是什么?



probable, possible, likely 都有“可能”的意思,区别是什么? abandon 和 desert 都有“抛弃”的意思,区别是什么? hurt 和 injure 都有“伤害”的含义,区别是什么?

课文难点着重讲解语言用法难点和背景方面的难点,例如: at the eleventh hour(源自圣经《马太福音》)意为 at the last possible time(在最后的时刻,关键时刻)。对于“死”,人们总是很忌讳的,不愿直说。因此就有了许多委婉的表达方式,例如: go, go to sleep forever, pass away, cease to think, retire from the world, breathe one's last, be no more, go the way of all flesh, pay the debt of nature, depart to the world of shadows, go down to the shades 等。 SAT(The Scholastic Aptitude Test)是美国高校录取新生的学习能力测试,类似于中国的高考(NMT — National Matriculation Test)。

典型句型讲解的是课文中出现的较难或使用较普遍的句型,例如:形容词补足语句型 I went into my house *unhappy*. ,否定句的强调句型 not until... that...,非限制性定语从句 as is shown... 的用法,独立主格结构 A young woman was coming toward me, *her figure long and slim*. 的种类,以及 as many... as (many 后接可数名词)等。

练习答案和参考译文供大家在学习中参考。

四六级考试是较普遍流行的测试大学生英语水平的一种手段,因此许多大学予以采用。本书每个单元中四六级考试真题与题解部分就是为满足同学们应考四六级的需求而编写的。

常用谚语、格言是英语语言的一部分,也是英语文化的一部分。谚语和格言不仅对英语学习有很多好处(如体会语言的简洁、作文中妙笔引用等),而且对处世的行为、思路的开阔、情操的陶冶都大有裨益。

赵恒元

hengyuanzhaobj@yahoo.com

2005.6.1

目 录

读写教程

Unit 1	(3)
Section A	
词汇用法	(3)
同义词辨析	(4)
课文难点	(5)
典型句型	(8)
练习答案	(12)
参考译文	(18)
四、六级考试真题与题解	(25)
常用谚语、格言	(28)
Unit 2	(29)
Section A	
词汇用法	(29)
同义词辨析	(30)
课文难点	(30)
典型句型	(32)
练习答案	(34)
参考译文	(41)
四、六级考试真题与题解	(48)
常用谚语、格言	(51)



Unit 3	(52)
Section A	
词汇用法	(52)
同义词辨析	(55)
课文难点	(56)
典型句型	(58)
练习答案	(59)
参考译文	(67)
四、六级考试真题与题解	(75)
常用谚语、格言	(77)
Unit 4	(78)
Section A	
词汇用法	(78)
同义词辨析	(79)
课文难点	(79)
典型句型	(81)
练习答案	(83)
参考译文	(91)
四、六级考试真题与题解	(98)
常用谚语、格言	(101)
Unit 5	(102)
Section A	
词汇用法	(102)
同义词辨析	(108)
课文难点	(109)
典型句型	(110)
练习答案	(111)
参考译文	(119)



四、六级考试真题与题解	(126)
常用谚语、格言	(129)
Unit 6	(130)
Section A	
词汇用法	(130)
同义词辨析	(131)
课文难点	(132)
典型句型	(133)
练习答案	(133)
参考译文	(141)
四、六级考试真题与题解	(147)
常用谚语、格言	(149)
Unit 7	(150)
Section A	
词汇用法	(150)
同义词辨析	(152)
课文难点	(153)
典型句型	(154)
练习答案	(156)
参考译文	(163)
四、六级考试真题与题解	(170)
常用谚语、格言	(173)
Unit 8	(174)
Section A	
词汇用法	(174)
同义词辨析	(175)
课文难点	(177)
典型句型	(179)

4 新视野大学英语同步自学辅导(第四级)

练习答案	(180)
参考译文	(186)
四、六级考试真题与题解	(194)
常用谚语、格言	(197)
Unit 9	(198)
Section A	
词汇用法	(198)
同义词辨析	(199)
课文难点	(200)
典型句型	(201)
练习答案	(202)
参考译文	(210)
四、六级考试真题与题解	(217)
常用谚语、格言	(222)
Unit 10	(223)
Section A	
词汇用法	(223)
同义词辨析	(224)
课文难点	(225)
典型句型	(226)
练习答案	(227)
参考译文	(233)
四、六级考试真题与题解	(241)
常用谚语、格言	(244)

听说教程

Key to Exercises	(247)
Unit 1	(247)



Unit 2	(247)
Unit 3	(248)
Unit 4	(248)
Unit 5	(249)
Unit 6	(250)
Unit 7	(250)
Unit 8	(251)
Unit 9	(251)
Unit 10	(252)
 大学英语四级考试点拨(四)	 (253)
怎样做写作题	(253)
1. 审题	(253)
2. 怎样开阔思路	(253)
3. 布局谋篇	(255)
4. 句型构思	(255)
5. 理不屈而词穷时怎么办	(256)
6. 拼写	(257)
7. 标点符号	(257)
8. 修改和润色	(258)
9. 别跑题	(258)

◇读写教程

Unit 1

Section A

词汇用法

* After a few days with him, she could understand him no better than at first. (Para. 2) 在一起待了几天,她仍感到对他很陌生。

understand him no better than at first 仍和当初一样不了解他。better 是“更好的”意思,但是 no better than 的意思是“和……一样坏”。

no 修饰比较级

用 no 修饰比较级的句子表面上看是否定句。实际上,这是表达“准肯定”的一种反义修辞方法。这类句子译成汉语时,要尽量译出 no 后那个形容词或副词的反义来。如果句中用 not,则表达的是比较级形容词或副词的本义。比较:

You are not better than him. 你不比他好。

You are no better than him. 你同他一样坏。

She is not taller than he. 她不如他高。



She is no taller than he. 她同他一样矮。

He is not older than she. 他不如她大。(年龄)

He is no older than she. 他同她一样年轻。

Some people can eat what they like and get no fatter.

有些人爱吃什么就吃什么,照样瘦。

The heart is no more intelligent than the stomach, for they are both controlled by the brain. 心脏和胃一样不能思维,都受大脑支配。

同义词辨析

* ... she was also a very sensible one. (Para. 19) 她也是个非常明智的女人。

sensible, sensitive

◇ sensible 明智的,有头脑的

That seems to be a sensible idea. 那似乎是个明智的主意。

Would it be sensible? 这样做是明智的吗?

She is a sensible woman. 她是个有头脑的女人。

◇ sensitive 敏感的,容易生气

The eye is sensitive to light. 眼睛对光很敏感。

His sensitive ear caught the slightest sound.

他的敏感的耳朵听到了最小的声音。

He is very sensitive about his ugly appearance.

他对自己丑陋的外貌很敏感。

He is very sensitive on the subject of religion.

他对宗教话题很敏感。



课文难点

1. The Temptation of a Respectable Woman. (Title) 一个正派女人受到的诱惑

temptation (诱惑) 是一个表示动作的名词, a respectable woman 是 temptation 逻辑上的宾语。此处 of 的功能就是动词和宾语的桥梁, 不表示所有。

of 表示动宾关系

of 有很多词义和功能, 其中之一是表示动宾关系(动词和宾语的关系)。of 前是表示动作的名词、动名词或动作性强的形容词。

She took up the study of English at age 5.

她 5 岁开始学英语。

It was sheer waste of money. 这纯粹是浪费钱。

They listened to his description of stars and mountains.

大家听他讲述星辰和山脉。

Hitler planned to cross the English Channel for the invasion of England.

希特勒曾计划跨过英吉利海峡进攻英国。

The writing of the letter took me 3 hours.

写这封信用了我三个小时的时间。

Both newspapers were critical of the measures.

两家报纸都对这种做法进行了批评。

2. The Temptation of a Respectable Woman. (Title) 一个正派女人受到的诱惑



respectable 和 respective 拼写相似,词义不同。

respectable *adj.* 受尊敬的,正派的

This is a respectable household. 这是一个受人尊敬的家庭。

respective *adj.* 各自的

The classes went to their respective rooms.

同学们向各自的教室走去。

My husband and I are each going to visit our respective mothers. 我丈夫和我将去探望各自的母亲。

3. ... **she imposed her company upon him** ... (Para. 2) 她执意要陪他

impose oneself/one's company on 纠缠,赖着不走

The outing was ruined by a drunken tramp who imposed his company on us and could not be shaken off. 我们外出散心被一个流浪醉汉搅了,他死缠着我们,怎么也甩不掉。

4. **For my part** ... (Para. 3) 在我看来

此类短语:for my part, in my opinion, as far as I'm concerned 等。

5. ... **the last thing he would desire or expect.** (Para. 7) 他最不希望的。

last 最不希望的

last *adj.* 是个多义词,常用的是“最后的,上一个,决定性的”,此处是较偏用的词义“最不可能的,最不适的,最不愿意的,最不希望的(= least likely, suitable, willing, desirable, etc)”。如:

He is the last person to tell a lie.

他是最不可能说谎的人。(不是:他是最后一个说谎的人。)



He's the last person I thought would come. 我认为,他是最不可能来的人。

He is the last person that policemen would suspect. 他是警察最不可能怀疑的人。

That's the last thing I want to do. 那是我最不愿做的事儿。

那么,该怎样表达“他是最后一个说谎的人”呢? 可以用副词 last 放在句末来表达:

He is the person to tell a lie last. 他是最后一个说谎的人。

He is the person that policemen would suspect last.

他是警察最后怀疑的那个人。

That's the thing I want to do last. 那是我最后想做的事儿。

关于 last 的这一用法,大学英语6级听力考试中曾出现过两次:

● 1999

W: You know, the Browns have invested all their money in stocks.

M: They may think that's wise move, but that's the last thing I'd do.

Q: What's the man's opinion about the Browns' investment?

- A) He believes the Browns have done a sensible thing.
- B) He doesn't think the Browns should move to another place.
- C) He doesn't think the Browns' investment is a wise move.
- D) He believes it is better for the Browns to invest later.

注:move 措施。wise move 高招。

● 1996

W: Would you like to go and see the new exhibit with us?

M: That's the last thing in the world I ever want to do.

Q: What does the man mean?

- A) He is often asked to go and see exhibits.